

## شكر و تقدير

الحمد لله ربّ العالمين الذي أنزل القرآن بلسان عربي مبين و أرسل رسوله رحمة للعالمين. أشهد أن لا إله إلاّ الله و حده لا شريك له و أشهد أنّ محمّدا عبده و رسوله الذي لا نبيّ بعده. أمّا بعد

والحمد لله، بقدرته و بعنايته أستطيع أن أقدم هذه الرسالة إلى لجنة الامتحان بقسم تربية اللغة العربية ككلية تربية اللغات و الفنون جامعة إندونيسيا التربوية. و هذه الرسالة هي شرط من شروط مقرّرة للحصول على درجة سرجانا التربويّ في قسم تربية اللغة العربية. و أقدم هذه الرسالة تحت الموضوع " فعالية استخدام طريقة التعلم التعاوني بنوع سنوبل طرونج في فهم قواعد اللغة العربية "

ولاشك أنّ هذه الرسالة لن تبلغ إلى تمامها بدون عناية ورحمة الله وإرشادات من المشرفين المخلصين الذين ساعدوا الباحثة في إتمامها. بناء على ذلك ستقدّم الباحثة شكرا جزيلاً على مساعدتهم وإشرافهم في كتابة هذه الرسالة، وخاصة منهم:

1- صاحب الفضيلة الدكتور مامان عبد الرحمن الماجستير، رئيس قسم تربية اللغة

العربية ككلية تربية اللغات و الفنون جامعة إندونيسيا التربوية الذي قد شجّعني

لإتمام هذه الرسالة.

- 2- وفضيلة الأستاذ الدكتور سوحيرمان ، المشرف الأول وفضيلة الأستاذ الدكتور ندوس ماصر، المشرف الثاني اللذان أعطاني فرصة غالية والتوجيهات وقد أشرفني إشرافا و أرشدني إرشادا واستغرق أوقاته بسماحة الصدر حتى انتهيت كتابة هذه الرسالة في وقته.
- 3- وفضيلة أساتيد اللغة العربية في قسم تربية اللغة العربية الذين قد علموني علوما كثيرة نافعة.
- 4- وفضيلة المدير العام والأساتيد والتلاميذ الذين ساعدوني مساعدة كثيرة على جمع البيانات في المدرسة الثانوية العناية بندنج.
- 5- ولوالديّ المحبوبين خاصة للأم التي شجعتني وأرحمتني وساعدتني روحية أو مالية بالإخلاص وأرجو الله أن يرحمهما كما ربياني صغيرا.
- 6- اختي الكبيرة و اخي الكبير و الصغير يعني كارلين و إرفان و أوفيق الذين قد أعطوني اهتماما وملاحظة ودعاء.
- 7- زملائي في قسم تربية اللغة العربية السنة 2009 عموما وخاصة منهم أختي عزيزة و رحمي و نيدا و رينا و كارلين و ترسني و نيسا و فيني و إقبال و أغوس و ريغي و فوزان وغيرهم من الأصدقاء الذين قد ساعدوني مساعدات ثمينة في كتابة هذه الرسالة.

Kartika Febriyani, 2013

EFEKTIVITAS PENGGUNAAN METODE PEMBELAJARAN COOPERATIVE LEARNING TIPE SNOWBALL THROWING TERHADAP PEMAHAMAN GRAMATIKA BAHASA ARAB

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

8- لصاحباتي في شقة, يعنى ستي رحمة و إيس سباريا و فتري كرنيا و يايا و زيا و

لينا و مالا و سيلفي و أكمال و فتري اللاتي قد أعطيني نشاط.

9- لصاحبتين محبوبتين, أختي عين مرسلين و أختي آدي فطريان اللتين قد أعطيتين

همة و دافعا.

10- موظف إدارة قسم تربية اللغة العربية على مساعدته في إتمام هذه الرسالة.

وأخيرا ندعو الله عسى أن يجزيهم أحسن الجزاء على كمال مساعدتهم وتكون هذه

الرسالة نافعة للباحثة خاصة و لجميع القارئین عاما.

باندونج، جولى 2013

الباحثة

كارتيك فيرياني

رقم التسجيل: 090246

## المحتويات

الصفحة

أ ..... شكر و تقدير

د ..... التجريد

هـ ..... المحتويات

ط ..... قائمة الجداول

### الباب الاوّل : المقدمة

أ ..... التمهييد للمشكلة

ب ..... تحديد و صياغة المشكلة

ج ..... اهداف البحث

د ..... فوائد البحث

هـ ..... نظام تأليف الرسالة العلمية

### الباب الثاني : تعريف قواعد اللغة العربية و طريقة تعليم التعاوني

#### سنوبل طرونج

8 ..... ا. أهمية في فهم قواعد اللغة العربية

11 ..... ب. احوال طريقة تعليم التعاوني سنوبل طرونج

11 ..... 1. تعريف طريقة تعليم التعاوني

18	..... 2. تعريف سنوبل طرونج
19	..... 3. كفيات سنوبل طرونج
20	..... ج. البحوث السابقة
21	..... د. فرضية البحث
<b>الباب الثالث : منهج البحث</b>	
23	..... أ. موقع البحث و عينته
23	..... 1. موقع البحث
23	..... 2. عينة البحث
24	..... ب. تصميم البحث
25	..... ج. طريقة البحث
25	..... د. تعريف اجرائي المتغير البحث
26	..... هـ. أداة البحث
26	..... 1. الاختبار
29	..... 2. غير الاختبار (الاستفتاء)
30	..... و. عملية تنمية الاداة
30	..... 1. اختبار الصدق
31	..... 2. اختبار الثبات
34	..... 3. درجة الصعوبة

35	..... 4. تحليل قوة التمييز
37	..... ز. حواصل اختبار اداة البحث
37	..... 1. اختبار الصدق
38	..... 2. اختبار الثبات
38	..... 3. درجة الصعوبة و قوة التمييز و تفسيرها
40	..... س. طريقة جمع البيانات
41	..... ش. تقنية تحليل البيانات
41	..... 1. مؤثر الاكتساب
42	..... 2. اختبار تسوية البيانات
44	..... 3. اختبار التجانس
45	..... 4. اختبار Wilcoxon
46	..... 5. تحليل الإستفتاء
<b>الباب الرابع : حواصل البحث و تفسيرها</b>	
47	..... أ. حواصل البحث
47	..... ١. قيمة الاختبار القبلي
47	..... ٢. قيمة الاختبار البعدى
48	..... ٣. الترقية
48	..... ٤. إستفتاء

48	..... ب. تفسير حواصل البحث
48	..... 1. إجراء البحث
51	..... 2. بيانات الاختبار القبلي
53	..... 3. بيانات الاختبار البعدي
55	..... 4. بيانات الترقية
57	..... 5. مقارنة قيمة المتوسط
59	..... 6. اختبار الفرضية
65	..... 7. بيانات الإستفتاء

### الباب الخامس : النتائج و الإقتراحات

67	..... أ. النتائج
69	..... ب. الإقتراحات

المراجع

سيرة الباحثة

الملاحق

## قائمة الجداول

28	الجدول ٣.١ معيار مقياس الاختبار .....
٣3	الجدول ٣.٢ تفسير الثبات .....
35	الجدول ٣.٣ مقياس درجة الصعوبة .....
36	الجدول ٣.٤ معيار قوة التمييز .....
37	الجدول 3.5 حواصل اختبار الصدق أداة البحث .....
39	الجدول 3,6 حواصل اختبار دراجة الصعوبة .....
39	الجدول 3.7 حواصل اختبار قوة التمييز .....
51	الجدول 4.1 وصف بيانات حواصل الاختبار القبلي للفرقة التجربة
52	الجدول 4.2 وصف بيانات حواصل الاختبار القبلي للفرقة الضابطة
53	الجدول 4.3 وصف بيانات حواصل الاختبار البعدى للفرقة التجربة
54	الجدول 4.4 وصف بيانات حواصل الاختبار البعدى للفرقة الضابطة
55	الجدول 4.5 وصف بيانات الترقية (Gain) للفرقة التجربة .....



- 56 ..... الجدول 4.6 وصف بيانات الترقية (Gain) للفرقة التجربة
- 57 ..... الجدول 4.7 مقارنة قيمة المتوسط الفصل و الترقية النظام
- 60 ..... الجدول 4.8 حواصل الاختبار التسوية للاختبار القبلي
- 62 ..... الجدول 4.9 حواصل الاختبار التسوية للاختبار البعدي
- 63 ..... الجدول 4.10 حواصل الاختبار Wilcoxon
- 65 ..... الجدول 4.11 حواصل اختبار الإستفتاء